

奧迪定期保養檢查服務

Audi Regular Maintenance Service



Audi Service



## 致力優化原廠保養服務

### Drive For **Excellence**

為了提供最全面和最精準的專業保養及維修服務，我們利用奧迪德國原廠的網上技術支援系統，按照廠方每個工序作詳細檢查及維修。每位維修人員均具備專業資格，配合先進的科技，為奧迪車主提供最可靠的售後服務。

With the aim of providing professional maintenance service, we follow every step on AUDI AG's specialized online technical support and diagnostic system to create a comprehensive checklist and maintenance procedure. Our qualified and experienced technical team, alongside with the state-of-art technology, is dedicated to providing all Audi owners the most reliable maintenance service.

## 定期保養檢查

### **Regular Maintenance**

定期為汽車進行保養檢查，能確保各系統的效能及安全性，令您可時刻享受駕駛樂趣。根據奧迪廠方建議及香港的情況，在固定保養周期的每12個月或每15,000公里\*，便需為汽車進行一次全車的詳細檢查，以確保汽車處於良好狀態。

Authorized regular maintenance ensures your Audi's condition and safety, allowing you to enjoy the best driving experience. According to AUDI AG's recommendation and the driving condition in Hong Kong, it is suggested to arrange a regular maintenance annually or 15,000 kilometers\* to guarantee its optimum condition.



## 全面汽車保養服務

### High Quality and Comprehensive Service

為顧及到每一個細節，我們的定期保養檢查服務包括：

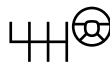
Our Regular Maintenance Service covers the following inspections:



引擎  
Engine



制動系統  
Brake System



傳動及轉向系統  
Transmission and  
Steering Systems



機油  
Engine  
Lubrication



電力系統  
Electrical System



輪胎  
Tyres

## 原廠零件與細膩的設計

### Audi Genuine Parts with Dedicated Design

所有奧迪原廠零件均為奧迪品牌產品，設計獨特，並選用上乘的材料。奧迪原廠零件的保修期為2年，確保汽車的安全及可靠性。

All Audi Genuine Parts are Audi brand products, which are characterized by their convincing design and high-class materials. Subject to a warranty period of 2 years, Audi Genuine Parts ensures reliability of your Audi.

# 奧迪定期保養服務

## Audi Regular Maintenance Service

每12個月或15,000公里

### A. 引擎

- 更換機油及機油過濾器
- 檢查冷卻系統
- 檢查及補充冷卻液 (如適用)
- 檢查各皮帶狀況及張力
- 更換空氣過濾器
- 目視檢查引擎倉及其部件泄漏(包括汽油、冷卻液及油等)及損壞
- 檢查散熱風扇
- 檢查及清潔水槽及排水出口
- 檢查真空喉管設備
- 檢查燃油系統 (包括儲油箱、油喉等)
- 使用奧迪原廠電腦診斷檢查引擎管理系統及軟件更新 (如適用)
- 補充尿素<sup>^</sup> (柴油車適用)

### B. 輪胎

- 檢查及調較全車輪胎氣壓，包括後備輪胎 (如適用)
- 檢查輪胎狀態、損蝕情況及胎紋深度，包括後備輪胎 (如適用)
- 檢查輪胎修補工具及檢查補胎液有效期日期 (會為使用過或過期補胎液<sup>^</sup>作更新) (如需要)
- 檢查及按廠方標準，收緊輪胎螺絲

### C. 車輛底部

- 檢查變速箱、差速器、轉向系統、懸掛系統、制動裝置及傳動軸防塵套等有否泄漏或損壞
- 檢查前後軸連桿、支撐臂、旋轉接頭、轉向臂、轉動半軸固定損蝕情況及有否漏油
- 檢查前後避震機、彈簧及連桿
- 目視檢查排氣系統
- 檢查引擎/波箱托膠及支架
- 檢查及補充變速箱油、尾牙油及軋油<sup>^</sup> (如適用)

For every 12 months or 15,000 km

### A. Engine

- Change engine oil and oil filter
- Check cooling system
- Check and replenish engine coolant (if applicable)
- Check condition and tension of driving belts
- Renew air cleaner element
- Visual check components in engine compartment for leaks (e.g. fuel, coolant, oil) and damage
- Check radiator fan
- Check and clean plenum chamber and water drain valve / outlet
- Check vacuum hoses system
- Check fuel supplier system (includes: fuel tank, fuel lines and connections)
- Engine management system diagnosis, basic settings, carry out complete vehicle modules updates by Audi Diagnostics Tester (if applicable)
- Replenish completely AdBlue<sup>^</sup> (TDI engine)

### B. Tyres

- Check and adjust tyre pressure of all wheels (spare wheel if applicable)
- Check tyre condition, wear pattern and tread depth (spare wheel if applicable)
- Check tyre repair set: check expiry date of tyre sealant<sup>^</sup> (renew if necessary)
- Check wheel securing bolt and tighten according to Audi Standard

### C. Under Body

- Check transmission system, differential, steering, suspension, brake system and drive shaft dust boot for leaks and damage
- Check play, security, boots, leaks and damage of track rods, track control link, swivel joint, guide link and drive shafts on front and rear axle
- Check front and rear absorber, spring and linkage
- Visual check exhaust system
- Check engine / transmission mounting and bracket
- Check and replenish transmission fluid, final drive oil, power steering fluid<sup>^</sup> (if applicable)



## D. 制動系統

- 檢查制動液狀況
- 目視檢查制動系統漏油及損壞
- 檢查制動皮厚度
- 檢查制動碟狀況
- 調較制動手掣行程 (如適用)

## E. 電器系統

- 檢查儀表板上各項顯示燈功能
- 檢查防盜系統
- 檢查空調系統及空氣過濾芯
- 檢查及使用電池分析儀測試蓄電池
- 檢查車外照明系統:倒車燈、車牌燈、指揮燈、壞車警示燈等
- 檢查電器設施:手套箱、行李箱、車廂內照明燈、響號、點煙機、門窗開關等
- 檢查頭燈燈影 (如適用)
- 重設下次回廠常規保養之日期提示

## F. 車身及車輔外觀

- 檢查各門、窗、座椅、頭尾艙蓋操作及各密封膠邊
- 檢查車身前後艙蓋及車門內外側是否有油漆損傷及腐蝕
- 檢查及清潔、潤滑門鎖扣、鎖芯和前後艙蓋芯
- 檢查安全帶情況
- 檢查及調校玻璃清洗裝置和大燈清洗裝置
- 檢查水撥片狀況及磨損情況
- 檢查及補充玻璃清洗液 (如適用)
- 檢查及清潔天窗 (如適用)

## G. 其他

- 路試
- 檢查急救包及到期日 (如適用)
- 檢查三角警告牌 (如適用)

## D. Brake System

- Check brake fluid
- Visual check brake system for leaks and damage
- Check thickness of brake pads and linings
- Check brake discs
- Adjust parking brake (if applicable)

## E. Electrical System

- Check all indicators and gauges on instrument panel
- Check immobilization system
- Check Air conditioning system and dust and pollen filter
- Check battery condition by battery tester
- Check exterior lighting system: reversing light, number plate light, turn signal light and hazard light, etc.
- Check electrical system: glove box lights, luggage compartment lights, horn, cigarette lighter, window operator, etc.
- Check and adjust headlights (if applicable)
- Reset next service date interval display

## F. Vehicle Body and Exterior

- Check operation of doors, windows, mirrors, seat, bonnet, rear lid and weather strips
- Check paint damage and corrosion on vehicle body, interior and exterior of bonnet, rear lid, flaps and doors
- Check, clean and grease door arrester, lock cylinder, bonnet catch and rear lid catch
- Check seat belts condition
- Check and adjust windscreen and headlight washer system
- Check windscreen wiper blades for damage and wear
- Check windscreen washer fluid and replenish (if applicable)
- Check and clean sliding sunroof (if applicable)

## G. Miscellaneous

- Road test
- Check First-aid kit and expiry date (if applicable)
- Check warning triangle (if applicable)

定期保養服務包括之物料及零件:高級全合成機油 (VW502 00 / VW508 00) 機油過濾器、制動清潔劑及玻璃清潔液

Parts and materials included in Regular Maintenance Service: Synthetic engine oil (VW502.00 / VW508), oil filter, brake cleaner and windscreen wash fluid

## 奧迪定期保養服務 (每12個月或15,000公里)

## Audi Regular Maintenance Service (Every 12 months or 15,000 km)

奧迪型號 Audi Model	價格 Price	奧迪型號 Audi Model	價格 Price
A1	HK\$3,680	S1	HK\$4,380
A3	HK\$3,980	SQ2 / S3	HK\$4,680
A4 / A5	HK\$4,680	S4 / S5	HK\$5,580
A6	HK\$4,980	S6 / S7	HK\$6,480
A7	HK\$5,280	S8	HK\$8,180
A8	HK\$7,980	SQ5	HK\$5,980
Q2	HK\$3,880	SQ7	HK\$6,880
Q3	HK\$3,980	TTS	HK\$5,280
Q5	HK\$4,980	RS 3	HK\$5,280
Q7 / Q8	HK\$6,680	RS 4 / RS 5	HK\$6,180
TT	HK\$4,480	RS 6 / RS 7	HK\$6,880
e-tron	HK\$5,380	RS Q3 / TT RS	HK\$5,680
e-tron GT / RS e-tron GT	HK\$4,680	RS Q8	HK\$7,880
Q8 e-tron	HK\$3,680	R8	HK\$9,480

車齡滿

**\*兩年以上** 的奧迪，

可享定期保養及額外維修服務

## 八折優惠

條款及細則

1. 更新日期為2023年7月4日。
2. 錦龍有限公司將保留使用原廠翻新零件之權利。
3. 如有任何爭議，錦龍有限公司將保留最終決定權。
4. 保養服務價錢不包括廢油及廢料回收費HK\$80。（不適用於電車）

資料只供參考，如有更改恕不另行通知

\*由車輛首次登記日期起計

Audi aged

**\*2 years+ can enjoy  
20% discount**

for the Regular Maintenance and  
additional repair services

Terms and Conditions

1. Effective date from 4<sup>th</sup> July 2023.
2. Kam Lung Motors Limited reserves the right of using genuine refurbished parts.
3. Kam Lung Motors Limited reserves the right of final decision in case of any dispute.
4. The service pricing does not include used oil/waste material recycling fee HK\$80 (Not applicable to e-tron).

Subject to change without prior notice

\*Starting from 1st vehicle registration date

網上售後服務預約  
Online Service Booking



奧迪服務熱線 Audi Service Enquiry Hotline

# 3465 0000

# 奧迪定期保養服務

## Audi Regular Maintenance Service

每24個月或30,000公里

### A. 引擎

- 更換機油及機油過濾器
- 檢查冷卻系統
- 檢查及補充冷卻液 (如適用)
- 檢查各皮帶狀況及張力
- 更換空氣過濾器
- 目視檢查引擎倉及其部件泄漏(包括汽油、冷卻液及油等)及損壞
- 檢查散熱風扇
- 檢查及清潔水槽及排水出口
- 檢查真空喉管設備
- 檢查燃油系統 (包括儲油箱、油喉等)
- 使用奧迪原廠電腦診斷檢查引擎管理系統及軟件更新 (如適用)
- 補充尿素<sup>^</sup> (柴油車適用)

### B. 輪胎

- 檢查及調較全車輪胎氣壓，包括後備輪胎 (如適用)
- 檢查輪胎狀態、損蝕情況及胎紋深度，包括後備輪胎 (如適用)
- 檢查輪胎修補工具及檢查補胎液有效期日期 (會為使用過或過期補胎液<sup>^</sup>作更新) (如需要)
- 檢查及按廠方標準，收緊輪胎螺絲

### C. 車輛底部

- 檢查變速箱、差速器、轉向系統、懸掛系統、制動裝置及傳動軸防塵套等有否泄漏或損壞
- 檢查前後軸連桿、支撐臂、旋轉接頭、轉向臂、轉動半軸固定損蝕情況及有否漏油
- 檢查前後避震機、彈簧及連桿
- 目視檢查排氣系統
- 檢查引擎/波箱托膠及支架
- 檢查及補充變速箱油、尾牙油及軋油<sup>^</sup> (如適用)

For every 24 months or 30,000 km

### A. Engine

- Change engine oil and oil filter
- Check cooling system
- Check and replenish engine coolant (if applicable)
- Check condition and tension of driving belts
- Renew air cleaner element
- Visual check components in engine compartment for leaks (e.g. fuel, coolant, oil) and damage
- Check radiator fan
- Check and clean plenum chamber and water drain valve / outlet
- Check vacuum hoses system
- Check fuel supplier system (includes: fuel tank, fuel lines and connections)
- Engine management system diagnosis, basic settings, carry out complete vehicle modules updates by Audi Diagnostics Tester (if applicable)
- Replenish completely AdBlue<sup>^</sup> (TDI engine)

### B. Tyres

- Check and adjust tyre pressure of all wheels (spare wheel if applicable)
- Check tyre condition, wear pattern and tread depth (spare wheel if applicable)
- Check tyre repair set: check expiry date of tyre sealant<sup>^</sup> (renew if necessary)
- Check wheel securing bolt and tighten according to Audi Standard

### C. Under Body

- Check transmission system, differential, steering, suspension, brake system and drive shaft dust boot for leaks and damage
- Check play, security, boots, leaks and damage of track rods, track control link, swivel joint, guide link and drive shafts on front and rear axle
- Check front and rear absorber, spring and linkage
- Visual check exhaust system
- Check engine / transmission mounting and bracket
- Check and replenish transmission fluid, final drive oil, power steering fluid<sup>^</sup> (if applicable)





## D. 制動系統

- 檢查制動液狀況
- 目視檢查制動系統漏油及損壞
- 檢查制動皮厚度
- 檢查制動碟狀況
- 調較制動手掣行程 (如適用)
- 更換制動液

## E. 電器系統

- 檢查儀表板上各項顯示燈功能
- 檢查防盜系統
- 檢查空調系統
- 更換空調空氣過濾器
- 檢查及使用電池分析儀測試蓄電池
- 檢查車外照明系統:倒車燈、車牌燈、指揮燈、壞車警示燈等
- 檢查電器設施:手套箱、行李箱、車廂內照明燈、響號、點煙機、門窗開關等
- 檢查頭燈燈影 (如適用)
- 重設下次回廠常規保養之日期提示

## F. 車身及車輛外觀

- 檢查各門、窗、座椅、頭尾艙蓋操作及各密封膠邊
- 檢查車身前後艙蓋及車門內外側是否有油漆損傷及腐蝕
- 檢查及清潔、潤滑門鎖扣、鎖芯和前後艙蓋芯
- 檢查安全帶情況
- 檢查及調校玻璃清洗裝置和大燈清洗裝置
- 檢查水撥片狀況及磨損情況
- 檢查及補充玻璃清洗液 (如適用)
- 檢查及清潔天窗 (如適用)

## G. 其他

- 路試
- 檢查急救包及到期日 (如適用)
- 檢查三角警告牌 (如適用)

## D. Brake System

- Check brake fluid
- Visual check brake system for leaks and damage
- Check thickness of brake pads and linings
- Check brake discs
- Adjust parking brake (if applicable)
- Renew brake fluid

## E. Electrical System

- Check all indicators and gauges on instrument panel
- Check immobilization system
- Check Air conditioning system
- Renew air conditioning dust and pollen filter
- Check battery condition by battery tester
- Check exterior lighting system: reversing light, number plate light, turn signal light and hazard light, etc.
- Check electrical system: glove box lights, luggage compartment lights, horn, cigarette lighter, window operator, etc.
- Check and adjust headlights (if applicable)
- Reset next service date interval display

## F. Vehicle Body and Exterior

- Check operation of doors, windows, mirrors, seat, bonnet, rear lid and weather strips
- Check paint damage and corrosion on vehicle body, interior and exterior of bonnet, rear lid, flaps and doors
- Check, clean and grease door arrester, lock cylinder, bonnet catch and rear lid catch
- Check seat belts condition
- Check and adjust windscreen and headlight washer system
- Check windscreen wiper blades for damage and wear
- Check windscreen washer fluid and replenish (if applicable)
- Check and clean sliding sunroof (if applicable)

## G. Miscellaneous

- Road test
- Check First-aid kit and expiry date (if applicable)
- Check warning triangle (if applicable)

定期保養服務包括之物料及零件:高級全合成機油 (VW502 00 / VW508 00) 機油過濾器、制動清潔劑及玻璃清潔液

Parts and materials included in Regular Maintenance Service: Synthetic engine oil (VW502.00 / VW508), oil filter, brake cleaner and windscreen wash fluid



奧迪定期保養服務

(每24個月或30,000公里)

Audi Regular Maintenance Service

(Every 24 months or 30,000 km)

奧迪型號 Audi Model	價格 Price	奧迪型號 Audi Model	價格 Price
A1	HK\$5,380	S1	HK\$5,980
A3	HK\$5,980	SQ2 / S3	HK\$6,380
A4 / A5	HK\$6,380	S4 / S5	HK\$6,980
A6	HK\$6,480	S6 / S7	HK\$7,980
A7	HK\$6,680	S8	HK\$9,680
A8	HK\$9,480	SQ5	HK\$7,880
Q2	HK\$5,480	SQ7	HK\$8,680
Q3	HK\$5,980	TTS	HK\$6,680
Q5	HK\$6,480	RS 3	HK\$6,680
Q7 / Q8	HK\$8,280	RS 4 / RS 5	HK\$7,680
TT	HK\$6,280	RS 6 / RS 7	HK\$8,680
e-tron	HK\$5,380	RS Q3 / TT RS	HK\$7,480
e-tron GT / RS e-tron GT	HK\$6,380	RS Q8	HK\$9,480
Q8 e-tron	HK\$5,380	R8	HK\$11,480

車齡滿

**\*兩年以上** 的奧迪，  
可享定期保養及額外維修服務  
**八折優惠**

條款及細則

- 1. 更新日期為2023年7月4日。
- 2. 錦龍有限公司將保留使用原廠翻新零件之權利。
- 3. 如有任何爭議，錦龍有限公司將保留最終決定權。
- 4. 保養服務價錢不包括廢油及廢料回收費HK\$80。（不適用於電車）

資料只供參考，如有更改恕不另行通知

\*由車輛首次登記日期起計

Audi aged

**\*2 years+** can enjoy  
**20% discount**  
for the Regular Maintenance and  
additional repair services

Terms and Conditions

- 1. Effective date from 4<sup>th</sup> July 2023.
- 2. Kam Lung Motors Limited reserves the right of using genuine refurbished parts.
- 3. Kam Lung Motors Limited reserves the right of final decision in case of any dispute.
- 4. The service pricing does not include used oil/waste material recycling fee HK\$80 (Not applicable to e-tron).

Subject to change without prior notice

\*Starting from 1st vehicle registration date

網上售後服務預約  
Online Service Booking



奧迪服務熱線 Audi Service Enquiry Hotline  
**3465 0000**

## 奧迪服務熱線

Audi Service Enquiry Hotline

**3465 0000**

## 24小時緊急/ 拖車熱線

24 Hours Emergency Service / Towing Hotline

**2941 0000**

### 奧迪觀塘售後服務中心

Audi Service Centre Kwun Tong

九龍觀塘海濱道175號國際工業大廈地下

G/F, International Industrial Building,  
No.175 Hoi Bun Road, Kwun Tong



### 奧迪荃灣售後服務中心

Audi Service Centre Tsuen Wan

荃灣柴灣角街53-57號地下

G/F, No. 53-57 Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan



### 奧迪柴灣售後服務中心

Audi Service Centre Chai Wan

柴灣永泰道70號柴灣工業城第二期地下2號室

Unit 2, G/F, Chai Wan Industrial City Phase II,  
70 Wing Tai Road, Chai Wan



### 營業時間 Opening Hours:

星期一至五 Mon - Fri

8:00am - 7:00pm

星期六 Sat

8:30am - 6:00pm

星期日及公眾假期 Sun & P.H.

休息 Closed

### 條款及細則

1. 車主有責任提供車輛依照既定間距進行定期保養服務的證明。
2. 奧迪將保留使用原廠翻新零件之權利。
3. 如有任何爭議，奧迪將保留最終決定權。

### Terms and Conditions

1. Owner has the responsibility to provide Regular Maintenance Service records under the required intervals.
2. Audi reserves the right of using genuine refurbished parts.
3. Audi reserves the right of final decision in case of any dispute.

資料只供參考，如有更改恕不另行通知 Subject to change without prior notice

Version 1 May 2023